



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St./11 rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Construction Services Division/Division des services de  
construction

140 O'Connor Street

140, rue O'Connor

Ontario

Ottawa

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> DND MAPPING AND CHARTING ESTABLISHM	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP916-210114/C	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20210114	<b>Date</b> 2020-09-21
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$\$FG-375-79080	
<b>File No. - N° de dossier</b> fg375.EP916-210114	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-10-06</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Rudderham, Dale	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fg375
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (343) 552-1375 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**Les modifications suivantes aux documents de soumission entrent en vigueur immédiatement. Cet Amendement fait partie des documents de soumission.**

La modification 01 est émise pour les suivantes :

- (1) Pour modifier la date de la visite du site
- (2) Fournir le rapport sur les substances désignées (RSD)

---

**1. Reprogrammer la visite du site**

Supprimer **SI03 VISITE OPTIONNELLE DU SITE** dans son intégralité ;

Et remplacer par le texte suivant :

**SI03 VISITE FACULTATIVE DU SITE**

1. Une visite du site aura lieu **le 29 septembre 2020 de 13h00 à 15h00**. Les soumissionnaires intéressés doivent se rencontrer au 101 Goldenrod Driveway, Ottawa ON.
2. Tenue de sécurité : Afin de garantir l'accès à la visite du site, toutes les personnes doivent disposer d'un équipement de protection individuelle (chaussures) approprié. Le personnel de l'entrepreneur/les personnes qui n'ont pas les chaussures de sécurité appropriées peuvent se voir refuser l'accès au site.
3. Sécurité du site : Pour participer à la visite du site, vous devez fournir à l'autorité contractante le nom et la date limite de réservation (DDN) du visiteur du site avant la fin de la journée du vendredi 25 septembre 2020. Les visiteurs du site devront fournir une identification correspondante avant d'entrer sur le site. Un laissez-passer de visiteur sera fourni.
4. Procédures COVID : En raison de la réglementation provinciale, un groupe maximum de 10 personnes sera autorisé à la fois. Des visites multiples de 30 minutes seront organisées. **Une seule personne par entreprise** sera autorisée à assister à la visite du site. **Les masques faciaux seront obligatoires** pendant la visite du site. Vous serez contacté avec votre bloc de 30 minutes prévu avant la visite du site.

---

**2. Fournir le rapport sur les substances désignées (RSD)**

Veuillez trouver le RQV dans les pièces jointes

---

Tous les autres termes et conditions restent inchangés